## 文勝馬仔車佳選

1. Hardycup (White)
   Calm Yourself (Sibiga)
   Gerry Lochinvar (Bowman)
2. Here By Chance (White)
   Pages Special (Davis)
   Dianas Muffett (Hudon)
3. Pitchafit (Babineau)
   Candy Legs (Davis)
   Senga Ginger Jewel (Hill)
4. Northern Martin (Quinlan)
   Who Dons Miss (Harel)
   Armbro James (Sigurdson)
5. Crystal Pace (Arsenault)
   T J Moss (Hudon)
   Visability (Davis)
6. Victor Charles (Hudon)
   Holridge Go Skip (Davis)
   Mr. Keith (Stewart)
7. Logans Baron (Davis)
   Its A Breeze (White)
   Rusty Game (Linford)
8. Striking Heir N (Stwaert)
   Nealies Delite (Stymest)
   Shendo Lad (Davis)
9. Coronado Rob (Hudon)
   Arran Bay (Dufault)
   Winsday Express (Hill)
10. Spuzzum (Coleman)
    Hy Independence (White)
    Granite Belt (Abbott)
    Market King (Burke)

馬牌 9. Coronado Rob (Hudon)

## CLOVERDALE 馬仔車精選

FEBRUARY 22, 1985

1. Calm Yourself
   Hardycup
   El Torento
2. Pages Special
   Senga Lorry
   Dianas Muffett
3. Pitchafit
   Senga Ginger Jewel
   Candy Legs
4. Northern Martin
   Ethnic
   Wee Briar
5. Visability
   Crystal Pace
   T J Moss
6. Victor Charles
   Mr. Keith
   Winged Leader
7. Logans Baron
   Sports Light
   Its A Breeze
8. Striking Heir N
   Nealies Delite
   Big Gabe
9. Coronado Rob
   Arran Bay
   Winsday Express
10. Market King
    Spuzzum
    Baby Khan

## 雲埠台山會館春節聯歡代柬

本會館定於本年三月九日下午二時舉行會員大會下午五時假座片打東街名園酒家舉行春節聯歡暨敬老宴會，並有音樂歌唱及幸運抽獎助興，際茲歲序乙丑迎接牛年春景陽和，允宜歡敘，為此，敬請本邑鄉親攜眷踴躍參加，共慶春節為盼。

一 餐券成年人，每位十二元。
二 小童五歲至十二歲（半價）每位六元
三 小童四歲以下免費（但先向本館領取免費券）
四 敬老宴凡本館會員七十五歲以上盡足義務者免費招待（但先向本館領免費券）。

售票處：喜士定東街237號二樓台山會館
辦公時間：每日中午十二時至下午四時止（星期日）照常辦公
電話：六八一·七七五一

## 雲埠洪門民治黨 達權社 聯合通告

洪啓者：本黨、社機構每年一度之春節聯歡，經在昨月會定期於一九八五年三月二日下午六時假座漢宮酒家舉行，希各黨、社員屆時攜眷踴躍參加，提早報名，以編排席位。

席金：每位五元。（不論大小）。如年滿六十五歲以上而盡足義務者，一律免收席金。

報名地點：
①本黨社禮堂
②威健公司
③潤發俱樂部
④同聯俱樂部
⑤大漢公報

雲埠洪門機構啓
一九八五年元月十八日

## 代柬

本公所謹訂於三月十日（星期日）下午一時在禮堂舉行成立第廿三週年紀念典禮同日下午五時假座名園酒樓春宴聯歡，統請各埠至孝篤親公所，公所屬下各部，陳顯川總堂，顯川屬下各部暨各昆仲嬸姆，姑丈，姑母，姊妹屆時賁臨歡敘，指示一切，曷勝榮幸。

附註：
一 成人餐券（十二歲以上男女）每張十二元。
二 中童餐券（五歲至十二歲）每張六元
三 盡足義務年逾七十之者英及五歲以下小童，憑券入席
四 由二月廿五日起至三月九日止每天下午一時至五時在公所發售餐券。
五 席間有遊藝節目及幸運抽獎助慶。
六 各會員如有遷徙地址或更改電話號碼者，希即來函或電話通知，俾便保持聯絡。
七 本公所地址：奇化街二四四號
電話：六八三·三七一四

雲埠至孝篤親公所敬約

## "BLUE RIBBON BOAT"

藍綠帶漁船，供應卑詩省最靚海鮮，價錢最相宜，任君選擇。海鮮品質最佳！

藍綠帶漁船出售新鮮大蝦，$3·50一磅。同時只化費$3·50！你便可買到大袋新鮮螺沙魚，或美味新鮮游水漁，蝦，鎗魚，三文魚，蟹或其他多種海鮮。各漁船海鮮保證質素良好。在漁船陳列出售。請早移玉步，前來選購。

每個週末由上七時開始售賣。

THEY'RE SELLING FROM 7 IN THE MORNING, RIGHT OFF-THE "BLUE RIBBON BOATS," ON 3RD STREET, OFF MONCTON EVERY WEEKEND ALL YEAR ROUND OFF THE GOVERNMENT WHARFIN STEVESTION END

藍綠帶漁船同人賀祝你
新年快樂，万事如意！


## 世運分銷公司
OLYMPIC DISTRIBUTORS
1020 Malkin Avenue, Vancouver, B. C.
Tel: (604) 438-2452

批發·新到鮮靚
天津鴨梨
雪豆·蓮藕
生薑·蒜子
芥蘭·馬蹄
鑽石牌即食麵
杭州菊花露
台山即食米粉
長江牌清水蓮藕 6×5lb.
抽氣鹹酸菜卅磅庄
好味牌急凍魚丸
蝦丸墨魚丸48oz

## 國信有限公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89 EAST PENDER STREET
VANCOUVER B.C.
682-2244

免費解答
精心配茶
馳名
還魂跌打酒
實用
跌打吊瘀散
中藥部由
蔡浩傳先生主理

## 銀龍公司
YIN LONG CO. LTD.
535 GORE AVE. VANCOUVER B.C.
TEL: 689-7324

燒臘肉食 燃手鹵味
園口新鮮瓜菜生菓
冰凍魚蝦 中西什貨
代理台灣頂好公司
新運到：
冷凍包點 梅菜扣肉
鹵水牛什 上海雲吞
蝦餃燒賣 木須餅 毛豈
即蒸即食 老少咸宜
門市批發 無任歡迎
地址：五三五哥亞街
電話：六八九 七三二四

## 廠麵旗花
NORTHWEST FOOD PRODUCTS LTD.
355 POWELL ST. VANCOUVER, B.C.
PHONE 684-9820

五磅十扎 花旗乾麵 雲吞乾麵 花旗炸麵 蒸氣炸麵 蒸氣鮮麵 鮮雲吞皮 鮮春捲皮 新鮮蛋麵 幸運餅仔
零沽批發 索辦歡迎

## 桃園餐室
HO INN CHOP SUEY
79 East Pender Street
Vancouver, B.C.
684-3743 684-4822

無任歡迎 僑胞光顧 豐儉隨意 大謙小酌

## 雙喜食品廠
Double Happiness Foods Ltd.
427 Powell St., Vancouver
Phone: 253-4424

正宗香港式高級食品
新鮮河粉
全蛋生麵
上海麵類
雲吞皮
春卷皮
逢星期二休息

## 陶陶酒家
102 E. Pender Street
Vancouver, B.C.
PHONE: 681-1030

地址：雲高華片打東街壹〇二號
陶陶酒家 食譜精研 大謙小酌 悉從尊便

## 新城餅家餐室
NEW TOWN BAKE & RESTAURANT
168 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C.
TEL: 689-7835

著名紅豆冰 呂宋什菓冰
各式麵飽西餅 中西結婚禮餅
時備精美餅卷 歡迎僑胞惠顧
營業時間：上午八時半至晚上九時·逢星期三休息·

●特●設●
粥粉麵飯 巧手小菜
中午快餐 冷熱飲品
各式小食 應有盡有

## 金馬茶餐廳 店餅
GOLDEN HORSE
Bakery & Restaurant Ltd.
溫哥華緬街416號
416 Main St. Vancouver B. C.
V6A 2T4 Canada Phone 683-7252

麵飽西餅 結婚禮餅
生日蛋糕 精美餅券
冷熱飲品 香滑雪糕

## B.C. Royal Cafe
119 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C.
Phone: 681-3953

四時有不謝之花
五節有長春之草

天上人間
住在大溫哥華
食在秘書賓路
雲埠秘書賓路蔡根根璇遂立正

## 新都城 海鮮酒家
NEW CAPITAL CHINESE SEAFOOD RESTAURANT
158 E. PENDER ST. VAN. B.C.
TEL: (604) 681-1828

天天茶市·中午快餐·生猛海鮮
精美小菜·壽筵喜酌·豐儉隨意

特價酬賓席（十位用）
蟹肉龍芽翅
當紅蝦子鷄
奶油焗雙蟹
北京片皮鴨
鴨燴生菜包
清蒸游水石班
楊州炒飯
甜品
特價 $118.00

四和菜（四位用）
老火例湯
油泡鵪鶉
菜遠蝦球
清蒸石班
白飯
絲苗白飯
甜品
特價 $27.95

六和菜（六位用）
老火例湯
油泡鵪鶉
奶油焗肉排
八珍鴨
鐵板十汁煲
白飯
絲苗白飯
甜品
特價 $41.95

✕早上茶市供應粥粉麵飯✕
一律免茶
營業時間：上午七時至晚上十時·逢星期三休息

## 漢宮大酒樓
KINGSLAND CHINESE RESTAURAUNT
987 Granville Street Vancouver, B.C. Tel: 687-6675

除原有酬賓席外推出
新春賀年
特價席
（有效期直至舊曆年十五）

上湯焗龍蝦
發財大好市
式大熱菜 油泡象拔蚌
新春大喜燕
北京片皮鴨
生菜包鴨肉鬆
翡翠花彫雞
串燒鴛鴦扒
西焗煙鮑魚
錦繡炒飯
賀年煎堆
鴻運當年

特價酬賓席
上湯焗龍蝦（足二磅半）
式大熱菜：鮑焗鮑魚盞 鳳凰雀肉鬆
蟹肉會燕窩
北京片皮鴨
七彩炒鴨絲
當紅脆皮鷄
玉蘭鮮吊片
清蒸游水石班
生炒牛肉飯
蓮子紅豆沙
新鮮生菓
一二八元（足十位用）

$148.00

## 喜萬年酒樓
KING'S GARDEN RESTAURANT
669-4132 溫哥華華埠奇化街二三八號

高級六和菜（足六位用）
特價四十二元
北京片皮鴨一只
（三食）片皮 時菜鴨湯
時菜鴨湯
七彩炒鴨絲
當紅炸子雞半只
碧綠鴛鴦尤
豉汁蒸黑魚
紅荳沙·白飯

秋季酬賓海鮮席（足十位用）
特價九十九元正
兩熱菜 薑葱焗龍蝦 油泡象拔蚌
北京片皮鴨一只
（三食）片皮 時菜鴨湯
雀巢碧綠鴨絲
當紅炸子雞一只
翡翠鮮吊片
西汁焗肉排
清蒸大石班
味魚雞粒炒飯
紅荳沙
美點雙輝

茶市時間：早上七時半至下午三時
晚飯時間：下午五時至晚上九時半
聖誕新年照常營業
凡惠顧酬賓席·奉送精美木製日曆一個。週二休息
238 KEEFER ST. VANCOUVER B.C.

## 如意齋菜館
BUDDHIST VEGETARIAN RESTAURANT
溫哥華喜士定東街363號
電話：687-5231

由名齋廚黃中漢君主理
·虔誠烹飪·正宗齋菜·
★用純植物原料，保證不含動物脂肪★

如意齋特價酬賓席（足十位用）每席$88·00
彩雲伴四寶
兩熱菜 九轉成丹 心果存眞
如意三寶翅
金玉滿堂
淨土玄根
東普渡
玉樹臨風
羅漢炒飯
仙姑伊麵
精美點心
福祿壽全

特價如意清香席（足十位用）每席$128·00
錦繡大拼盤
兩熱菜 翠繞桃珠 菩提鼎結
燕液素翅羹
佛法無邊
蓬萊仙鮑
一品如意齋
油泡齋鮮魷
錦繡炒飯
長壽伊麵
百年鴻運

七天營業：上午十一時至晚上九時
※逢星期二 下午三時休息半天※

## 正宗韓國菜館
Korean Gardens

著名 韓國式B.B.Q.
自助火鍋
情調幽雅
電話：255-5022 255-8625
845 E. HASTINGS ST., VAN., B. C.
七天營業：由下午五時至晚上十一時
星期一至五：特設午餐 由正午十二時至下午二時

## 廣東餐館
KWANG TUNG RESTURANT
137 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C.
電話：682-1514

晚飯增設各種煲仔飯
大煲（足二人用）$7.85
細煲 $4.25
腊腸腊肉鷄飯 羌葱窩蛋牛肉飯
腊腸腊肉腊鴨飯 咸魚腊味飯
酬賓席：$79.00 足十位用。
另增設四寶碟頭飯 $3.25